

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 69 (2003)  
**Heft:** [3]

**Artikel:** What is a birthday???

**Autor:** Steiner Rice, Helen

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-945605>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

If undelivered please return to:

The Secretary of the Swiss Society of New Zealand (Inc)  
Silvia Schuler  
Skinner Rd, RD 23  
STRATFORD

**Permit Post**   
**New Zealand**  
**Permit 93966**

(Registered at the GPO Wellington as a Magazine)  
Monthly Publication of the Swiss Society of New Zealand (Inc)

## Thoughts shared by some Swiss relatives and friends about the America's Cup

New Zealand lost the cup but we won the Swiss hearts.

It was a joint effort with six New Zealand sailors.

Outstanding coverage on Swiss TV and Radio, not only on the Louis Vuitton Cup and the America's Cup, but on New Zealand as a whole (they called NZ, the "Land of the Kiwis"). It was a great advertisement for Swiss who have never been to NZ, and brought back sweet memories for the ones who have already visited our shores. The scenery was fantastic.

Switzerland is going through tough times (like the rest of the world) through globalisation and the worries of a war in the Middle East (which is very close to home), so the Cup is something which is positive and brings happiness.

Ernesto Bartarelli is a very wealthy man who has won the hearts of the Swiss for sponsoring Alinghi and thereby lifting the moral of the Swiss people by winning the America's Cup...this especially during a time of uncertainty in Switzerland.

I am sure that this event has brought Switzerland closer to us in many ways.

LB

### WHAT IS A BIRTHDAY???

A birthday is a gateway  
Between Old years and New,  
Just an opening to the future  
Where we can get a wider view -  
For it takes a lot of birthdays  
To make us wise and kind  
And to help us judge all people  
With our heart and not our mind -  
Every year brings new dimensions  
That enable us to see  
All things within a "kinder light"  
And more perceptively -  
So birthdays are the gateway  
To what the future holds  
And to a greater understanding  
As the story of life unfolds.

By Helen Steiner Rice.



## HELLO CHILDREN

We are doing a competition just for you

Write a nice letter or story about your Parents or Grandparents. Where did they come from or grow up? (Country, place etc).

The winner of each category will receive a nice prize and will be announced in the next issue of the Helvetia.

Please send your letter with your name, age and address to:

Helvetia 'Hello Children' Competition  
Silvia Schuler, Skinner Road, RD23, Stratford,  
by the 15th of the month.



Also draw a nice Easter Picture, some of which will be published in the next Helvetia.

